

## Глава 2 — Среди обломков

Эмили всегда считала, что хорошо справляется с давлением. Даже после смерти родителей она не паниковала. Она воровала и дралась, чтобы выжить в суровых трущобах. К счастью, она была права. Когда пылающие шары смерти начинают падать на неё, она остаётся спокойной.

Время словно замедляется до мучительной остановки, пока она оценивает всё вокруг.

Корабль взорвался пять секунд назад.

Падающие сейчас обломки — мелкие, достаточно крупные, чтобы нанести серьёзный урон при попадании, но достаточно разреженные, чтобы оставался шанс проскочить.

Самые большие фрагменты достигнут земли через восемь секунд.

Ближайшее здание — более тридцати метров, минимум двенадцать секунд бега.

Слишком долго.

Нужно укрытие.

Большая деревянная дверь в двенадцати метрах.

Слишком хрупкая.

Лист стали в пяти метрах.

Чёрт, слишком много мелких обломков на пути.

Лист бронзы в восемнадцати метрах.

Сойдёт!

Время возвращается в норму, и Эмили срывается с места, мчась по куче металлолома к цели. Она карабкается по металлу и дереву, надеясь, что не переоценила себя, чувствуя, как мелкие куски металла режут ей левый бок и обе руки. Она вскрикивает от боли, но не останавливается, ощущая обжигающий жар падающих вокруг обломков.

Она пригибается и хватается за край бронзового листа, пытаясь приподнять его. Он оказывается куда тяжелее, чем она ожидала, но лежит не совсем плотно. Поддерживаемый,

судя по всему, несколькими сломанными старыми стульями, он образует небольшой зазор, в который Эмили втискивается. Громкие удары начинают раздаваться, когда она изо всех сил пытается пролезть под тяжёлый металл — буквально в последний момент. Задыхаясь, с адреналином в крови, Эмили слушает, как вокруг падают обломки, и надеется, что металл окажется достаточно толстым, чтобы защитить её.

Несколько тяжёлых ударов передаются сквозь укрытие, отдаваясь в костях. Некоторые вмятины бьют достаточно сильно, чтобы оставить синяки. Но ничего не пробивает защиту.

Через тридцать секунд, проведённых в сжатии под оглушительный грохот, мир наконец стихает.

По всей свалке пылают пожары, но больше ничего не грозит обрушиться ей на голову, и Эмили медленно выбирается наружу. Осторожно оглядев разрушения, она поднимается, прижимая руку к боку, где, как она подозревает, у неё ушиблено ребро. На её лице появляется ухмылка, когда взгляд цепляется за падающие вдалеке остатки корабля.

Огромный баллон, удерживающий корабль в воздухе, охвачен пламенем, его внешние слои отслаиваются. Металлический нос врезается в пески пустыни и сминается, гладкая конструкция складывается сама в себя и распадается. Громовой удар сотрясает Эмили до глубины души, и там, где падает основной корпус, поднимается огромное облако песка.

Если он взорвался... никто ведь не будет скучать по обломкам, верно?

— Можно считать это компенсацией за травмы! — морщится она, начиная взбираться на вершину свалки в поисках лучших трофеев.

Добравшись до верха, Эмили осматривает окрестности, выискивая грузовые ящики, которые она видела падающими. Она замечает, как дети из трущоб тоже спешат к обломкам с той же целью, и цокает языком.

Пробираясь по земле, заваленной случайной мебелью и сломанной техникой, она замечает несколько горящих ящиков, разлетевшихся на куски, с разбросанным содержимым. Она скатывается вниз к ближайшей горячей куче, затапывает огонь и добирается до добычи. Её глаза загораются, когда она видит дорогие, пусть и повреждённые, детали механизмов, разбросанные по земле.

— Джекпот!

Эмили начинает отбирать лучшие на вид детали, выбирая те, что с меньшим количеством вмятин, игнорируя следы копоти. Она перебирает три разных кучи, прежде чем её рюкзак оказывается набит до отказа. Пока она застёгивает металлические пряжки, её внимание привлекает блеск возле последнего потушенного огня.

Она поднимает кусок угольно-чёрного камня размером с кулак, в котором вкраплены мелкие осколки синего кристалла. Эмили заворожённо разглядывает его, пока не замечает внутри слабые искры молний — и едва не роняет его от неожиданности.

Ого... это явно ненормально. Интересно, сколько это стоит. Кто-то явно будет это искать... жаль, что теперь это моё!

Эмили ухмыляется и убирает камень на дно рюкзака, под детали, чтобы надёжно спрятать. Довольная собой, она собирается уходить и закидывает рюкзак на плечо.

Но улыбка исчезает с её лица.

Она понимает, что допустила ошибку.

В пяти метрах перед ней, между ней и трущобами, стоят пятеро незнакомых мальчишек. Им лет двенадцать-тринадцать — чуть младше неё, но некоторые уже крупнее. Все они пристально смотрят на её рюкзак.

— Чего уставились? — спрашивает Эмили, слегка приседая и напрягая ноги, готовая в любой момент рвануться.

— Классный камушек ты там нашла, — ухмыляется самый крупный, стоящий в центре — очевидно, лидер. Остальные начинают медленно её окружать.

— И что?

— То, что продавать его буду я!

— Разве вы не знаете правило? Кто нашёл — того и вещь. Так что отвалите! — рычит Эмили и резко срывается в сторону мальчишки справа.

Он самый маленький из них, на голову ниже неё, и явно не ожидал, что она не испугается. Эмили быстро сокращает дистанцию и со всего размаха бьёт его рюкзаком по лицу. Раздаётся глухой удар, и мальчишка падает назад на груды металла, из носа течёт кровь.

— Ах ты сука! — орёт лидер. — Взять её!

Эмили пробегает мимо поверженного и мчится вдоль края свалки, пытаясь увеличить дистанцию. Она перепрыгивает через ящики, немного скатывается вниз по склону и начинает поворачивать к зданиям трущоб. Парни двигаются менее ловко, но немного быстрее, так что её преимущество постепенно сокращается. К тому моменту, как она добирается до первого здания, преследователи уже в четырёх метрах от неё, а лидер — впереди.

Она понимает, что на ровной поверхности её быстро догонят, поэтому решает сыграть на знании местности. Она сворачивает между двумя зданиями на каменную дорожку и начинает петлять по переулкам. После четырёх резких поворотов и нескольких узких проходов один из преследователей отстаёт. Теперь между ней и самым злым из них — всего два метра.

Следующий переулок оказывается тупиком.

Парни уже уверены, что загнали её в ловушку, и замедляются — но Эмили продолжает бежать прямо к стене между двумя низкими зданиями. Она отталкивается одной ногой, ставит вторую на стену, отталкивается и делает шаг вверх, набирая высоту. Она цепляется за край стены и подтягивается.

Повернувшись, слегка запыхавшись, она ухмыляется ошеломлённым преследователям.

— Бывайте, идиоты! Спасибо за разминку!

Она насмешливо показывает им два пальца, затем разворачивается, сбрасывает рюкзак и спрыгивает вниз, перекатываясь. Подняв его, она снова закидывает его на плечо и переходит на лёгкий бег к главной улице трущоб, слушая, как позади лидер орёт на своих, требуя посадить его через стену.

Выйдя из переулка, Эмили поворачивает налево и замечает ворота в двухстах метрах. Через пару минут она добирается до них, оглядывается, чтобы убедиться, что её не преследуют, стучит и отступает.

Маленькое окошко в правой створке открывается, и пара глаз осматривает улицу, прежде чем остановиться на ней. В них появляется лёгкое удивление.

— Эй, малец, ты в порядке? Этот корабль вроде как упал совсем рядом с городом, — спрашивает Ховард, затем оборачивается и велит Тодду открыть ворота.

— Да, всё нормально. Пару порезов и ссадин, но жить буду, — отвечает Эмили, показывая окровавленные руки.

Ховард кивает и закрывает окошко, а ворота с громким шипением пара начинают открываться.

Тодд поднимает бровь, глядя на её порванную одежду и кровь, когда она проходит внутрь. Она морщится, поправляя рюкзак, и хватается за левый бок, куда пришёлся основной удар. Теперь, оказавшись в безопасности, адреналин уходит, и на неё наваливаются боль и усталость.

— Давай домой, обработай раны. Не хватало ещё инфекции, — говорит Тодд.

— Угу, Анна с ума сойдёт, когда меня увидит, — усмехается Эмили, уходя и махая им рукой.

— Удачи! — бросает Ховард.

Эмили медленно идёт по знакомым улицам, ловя на себе любопытные взгляды, но никто её не останавливает.

Добравшись до мастерской старого часовщика, она останавливается, собираясь с мыслями и готовясь к обычной реакции Анны на её возвращение в крови и синяках. Правда, обычно это случается после драк за добычу, а не после взрыва дирижабля.

Когда она входит, раздаётся знакомый звон полуразвалившегося колокольчика, а затем быстрый топот по деревянному полу. Анна врывается в комнату со слезами на глазах, встречается с ней взглядом — и, к удивлению Эмили, бросается к ней.

Не успев осознать происходящее, Эмили уже чувствует, как Анна обнимает её, уткнувшись лицом в грудь. Она морщится от боли, когда руки сестры задевают раны и ушибленные рёбра, но игнорирует это и обнимает её в ответ, поглаживая по голове.

— Господи, можно подумать, я с того света вернулась.

— Я слышала взрыв и видела, как корабль падает рядом со свалкой! Я думала, ты пострадала!

— Немного. Я в порядке. Сам корабль упал далеко, до нас долетели только обломки.

Через пару секунд Анна успокаивается и отстраняется. Она внимательно осматривает Эмили и останавливается взглядом на пятнах крови.

— Ты точно в порядке? Для «немного» крови слишком много.

— Ха-ха... я просто усугубила всё, когда убегала от каких-то пацанов, которые хотели забрать мою добычу, — неловко чешет затылок Эмили.

Взгляд Анны мгновенно меняется с тревоги на раздражение.

— И зачем я вообще за тебя переживаю, — вздыхает она. — Хотя бы эту рубашку ты больше не наденешь. Пошли!

Анна хватается её за руку и тащит обратно в комнаты. Она открывает дверь в комнату Эмили и подталкивает её к кровати.

— Садись и снимай рубашку, я сейчас вернусь.

Она разворачивается и исчезает в коридоре. Эмили послушно снимает рюкзак, бросает его рядом с кроватью, затем стягивает рубашку и отправляет её в корзину. Анна быстро возвращается с тканью, бинтами и спиртом. Она молча обрабатывает раны, аккуратно избегая ушибленных рёбер, затем выбрасывает окровавленную ткань и направляется к двери.

— Тебе стоит лучше о себе заботиться и перестать меня пугать.

— Подумаю. Спасибо, сестрёнка. Люблю тебя.

— И я тебя, дурочка, — фыркает Анна, закрывая дверь.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://bllate.org/book/17112/1597379>